

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 48



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

57 tomas

2014 m. vasario 19 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2014 m. vasario 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 151/2014, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga S-abcizido rūgštis ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas ⁽¹⁾ 1

2014 m. vasario 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 152/2014, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 6

SPRENDIMAI

2014/94/ES:

- ★ 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl lankstumo priemonės mobilizavimo 8

2014/95/ES:

- ★ 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl ES solidarumo fondo lėšų mobilizavimo 9

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2014/96/ES:

★ 2014 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas, kuriuo pratęsiamas Sprendimo 2012/96/ES galiojimas	10
--	----

Klaidų ištaisymas

★ 2013 m. lapkričio 18 d. Tarybos sprendimo 2014/15/ES dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos susitarimo, kuriuo nustatomos Gruzijos dalyvavimo Europos Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrosios sąlygos, pasirašymo ir sudarymo klaidų ištaisymas (OL L 14, 2014 1 18)	12
---	----

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 151/2014

2014 m. vasario 18 d.

kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga S-abcizo rūgštis ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

kad ji būtų galima laikyti iš esmės atitinkančiu Direktyvos 91/414/EEB II ir III prieduose nustatytus duomenų ir informacijos reikalavimus;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantį Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 2 dalį ir 78 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies a punktą Tarybos direktyva 91/414/EEB ⁽²⁾ turi būti taikoma veikliųjų medžiagų, dėl kurių sprendimas buvo priimtas pagal šios direktyvos 6 straipsnio 3 dalį iki 2011 m. birželio 14 d., patvirtinimo tvarkai ir sąlygoms. Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 80 straipsnio 1 dalies a punkto sąlygos S-abcizo rūgščiai įgyvendintos Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2011/253/ES ⁽³⁾;
- (2) pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalį 2010 m. gruodžio 9 d. Nyderlandai gavo „Sumitomo Chemical Agro Europe SAS“ paraišką įtraukti veikliąją medžiagą S-abcizo rūgštį į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Įgyvendinimo sprendimu 2011/253/ES patvirtinta, kad dokumentų rinkinys buvo išsamus ir parengtas taip,

- (3) šios veikliosios medžiagos poveikis žmonių ir gyvūnų sveikatai ir aplinkai pareiškėjo pasiūlytais naudojimo atvejais buvo įvertintas pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 ir 4 dalių nuostatas. Paskirta valstybė narė ataskaitos rengėja 2012 m. gegužės 21 d. pateikė vertinimo ataskaitos projektą;
- (4) valstybės narės ir Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) peržiūrėjo vertinimo ataskaitos projektą. 2013 m. liepos 23 d. Tarnyba pateikė Komisijai veikliosios medžiagos pesticido S-abcizo rūgšties keliamos rizikos vertinimo išvadą ⁽⁴⁾. Vertinimo ataskaitos projektą ir Tarnybos išvadą valstybės narės ir Komisija persvarstė Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete ir 2013 m. gruodžio 13 d. pateikė kaip Komisijos S-abcizo rūgšties peržiūros ataskaitą;
- (5) atlikus įvairius tyrimus nustatyta, kad augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra S-abcizo rūgšties, gali būti laikomi iš esmės atitinkančiais reikalavimus, nustatytus Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose ir 5 straipsnio 3 dalyje, visų pirma dėl naudojimo atvejų, kurie buvo ištirti ir išsamiai pateikti Komisijos peržiūros ataskaitoje. Todėl S-abcizo rūgštį tikslinga patvirtinti;
- (6) tačiau pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 2 dalį kartu su to reglamento 6 straipsniu ir atsižvelgiant į dabartines mokslo ir technikos žinias, būtina nustatyti tam tikras sąlygas ir apribojimus;

⁽¹⁾ OL L 309, 2009 11 24, p. 1.

⁽²⁾ 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, 1991 8 19, p. 1).

⁽³⁾ 2011 m. balandžio 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/253/ES, kuriuo iš esmės pripažįstama, kad dėl galimo metobromurono, S-abcizo rūgšties, *Bacillus amyloliquefaciens* subsp. *plantarum* D747, *Bacillus pumilus* QST 2808 ir *Streptomyces lydicus* WYEC 108 įtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą nuodugniai patikrinimui pateiktas dokumentų rinkinys yra išsamus (OL L 106, 2011 4 27, p. 13).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013; 11(8):3341. Galima rasti internete adresu www.efsa.europa.eu

- (7) prieš patvirtinant veikliąją medžiagą turėtų būti nustatytas tinkamas laikotarpis, per kurį valstybės narės ir suinteresuotosios šalys galėtų pasirengti laikytis naujų reikalavimų, atsiradusių patvirtinus veikliąją medžiagą;
- (8) tačiau, nepažeidžiant Reglamente (EB) Nr. 1107/2009 nustatytų įpareigojimų, atsiradusių patvirtinus medžiagą, atsižvelgiant į tam tikrą padėtį, susidariusią dėl perėjimo nuo Direktyvos 91/414/EEB prie Reglamento (EB) Nr. 1107/2009, turėtų būti taikomos toliau pateikiamos nuostatos. Valstybėms narėms turėtų būti suteiktas šešių mėnesių nuo medžiagos patvirtinimo laikotarpis, per kurį jos peržiūrėtų augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra S-abcizo rūgšties, registraciją. Valstybės narės turėtų atitinkamai iš dalies keisti, pakeisti arba panaikinti registracijas. Nukrypstant nuo to termino, turėtų būti nustatytas ilgesnis laikotarpis, per kurį, kaip nustatyta Direktyvoje 91/414/EEB ir taikant vienodus principus, turėtų būti pateiktas ir įvertintas III priede nustatytas išsamus kiekvieno augalų apsaugos produkto dokumentų rinkinys, parengtas pagal kiekvieną numatomą naudojimo paskirtį;
- (9) patirtis, įgyta į Direktyvos 91/414/EEB I priedą anksčiau įtraukus veikliąsias medžiagas, įvertintas remiantis Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3600/92⁽¹⁾ nuostatomis, rodo, kad gali kilti sunkumų aiškinant galiojančios registracijos turėtojų pareigas, susijusias su galimybe naudotis duomenimis. Todėl, siekiant išvengti tolesnių sunkumų, būtina aiškiau apibrėžti valstybių narių pareigas, visų pirma pareigą patikrinti, ar registracijos turėtojas gali naudotis tos direktyvos II priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu. Tačiau, jas aiškiau apibrėžus, valstybėms narėms ar registracijos turėtojams neatsirastų naujų įpareigojimų, palyginti su nustatytais iki šiol priimtomis direktyvomis, kuriomis iš dalies keičiamas minėtos direktyvos I priedas, arba reglamentais, kuriais patvirtinamos veikliosios medžiagos;
- (10) pagal Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 13 straipsnio 4 dalį Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011⁽²⁾ priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (11) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Veikliosios medžiagos patvirtinimas

I priede nurodyta veiklioji medžiaga S-abcizo rūgštis patvirtinama pagal šiame priede nustatytas sąlygas.

2 straipsnis

Pakartotinis augalų apsaugos produktų vertinimas

1. Vadovaudamasi Reglamentu (EB) Nr. 1107/2009, valstybės narės iki 2014 m. gruodžio 31 d. prireikus iš dalies pakeičia arba panaikina galiojančią augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos S-abcizo rūgšties, registraciją.

Iki tos datos jos pirmiausia patikrina, ar laikomasi šio reglamento I priede nustatytų sąlygų, išskyrus to priedo konkrečių nuostatų skiltyje nustatytas sąlygas, ir ar registracijos turėtojas turi dokumentų rinkinį, atitinkantį Direktyvos 91/414/EEB II priedo reikalavimus, arba gali juo naudotis vadovaudamasis šios direktyvos 13 straipsnio 1–4 dalyse ir Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 62 straipsnyje nustatytomis sąlygomis.

2. Nukrypdomos nuo 1 dalies nuostatų valstybės narės ne vėliau kaip iki 2014 m. birželio 30 d. pakartotinai įvertina kiekvieną registruotą augalų apsaugos produktą, kurio sudėtyje S-abcizo rūgštis yra vienintelė veiklioji medžiaga arba viena iš keleto veikliųjų medžiagų, kurios visos įtrauktos į Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedą, taikydamos vienodus principus, nustatytus Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje, vadovaudamasi Direktyvos 91/414/EEB III priedo reikalavimus atitinkančiu dokumentų rinkiniu ir atsižvelgdamos į šio reglamento I priedo konkrečių nuostatų skiltį. Remdamosi tuo vertinimu valstybės narės nustato, ar produktas atitinka Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas.

Nustačiusios, ar produktas atitinka minėtas sąlygas, valstybės narės:

- a) prireikus, ne vėliau kaip 2015 m. gruodžio 31 d. iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje S-abcizo rūgštis yra vienintelė veiklioji medžiaga, registraciją arba
- b) iki 2015 m. gruodžio 31 d. arba iki tokiam pakeitimui ar panaikinimui atlikti nustatytos dienos, nurodytos atitinkamame teisės akte ar teisės aktuose, kuriais atitinkama medžiaga ar medžiagos buvo įtrauktos į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, pasirinkdamos vėliausią datą, prireikus iš dalies pakeičia arba panaikina produkto, kurio sudėtyje S-abcizo rūgštis yra viena iš kelių veikliųjų medžiagų, registraciją.

⁽¹⁾ 1992 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3600/92, nustatantis išsamias darbų programos, minėtos Tarybos direktyvos 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką 8 straipsnio 2 dalyje, pirmojo etapo įgyvendinimo taisykles (OL L 366, 1992 12 15, p. 10).

⁽²⁾ 2011 m. gegužės 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 540/2011, kuriuo dėl patvirtintų veikliųjų medžiagų sąrašo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 (OL L 153, 2011 6 11, p. 1).

*3 straipsnis***Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 pakeitimai**

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

*4 straipsnis***Įsigaliojimas ir taikymo data**

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2014 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. vasario 18 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Bendrinis pavadinimas Identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas ⁽¹⁾	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
S-abscizo rūgštis CAS Nr. 21293–29–8 CIPAC Nr. nepriskirtas	(2Z,4E)-5-[(1S)-1-hidroksi-2,6,6-trimetil-4-oksocikloheks-2-en-1-il]-3-metilpenta-2,4-dieno rūgštis arba (7E,9Z)-(6S)-6-hidroksi-3-okso-11-apo-ε-karoten-11-o rūgštis	960 g/kg	2014 m. liepos 1 d.	2024 m. birželio 30 d.	Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į S-abscizo rūgšties peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2013 m. gruodžio 13 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą, valstybės narės ypatingą dėmesį skiria vandens organizmų apsaugai. Naudojimo sąlygose prireikus nurodomos rizikos mažinimo priemonės.

⁽¹⁾ Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

II PRIEDAS

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedo B dalis papildoma šiuo įrašu:

Numeris	Bendrinis pavadinimas Identifikavimo numeriai	IUPAC pavadinimas	Grynumas (*)	Patvirtinimo data	Patvirtinimo galiojimo pabaiga	Konkrečios nuostatos
„65	S-abscizo rūgštis CAS Nr. 21293–29–8 CIPAC Nr. nepriskirtas	(2Z,4E)-5-[(1S)-1-hidroksi-2,6,6-trimetil-4-oksocikloheks-2-en-1-il]-3-metilpenta-2,4-dieno rūgštis arba (7E,9Z)-(6S)-6-hidroksi-3-okso-11-apo-ε-karoten-11-o rūgštis	960 g/kg	2014 m. liepos 1 d.	2024 m. birželio 30 d.	Kad būtų įgyvendinti Reglamento (EB) Nr. 1107/2009 29 straipsnio 6 dalyje nurodyti vienodi principai, atsižvelgiama į S-abscizo rūgšties peržiūros ataskaitos, kurią Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas baigė rengti 2013 m. gruodžio 13 d., išvadas, ypač į jos I ir II priedėlius. Atlikdamos šį bendrą vertinimą valstybės narės ypatingą dėmesį skiria vandens organizmų apsaugai. Naudojimo sąlygose prireikus nurodomos rizikos mažinimo priemonės.“

(*) Išsamesnė informacija apie veikliosios medžiagos tapatybę ir specifikaciją pateikta peržiūros ataskaitoje.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 152/2014

2014 m. vasario 18 d.

**kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. vasario 18 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	57,2
	TN	83,4
	TR	105,8
	ZZ	82,1
0707 00 05	EG	174,9
	JO	206,0
	MA	168,6
	TR	129,5
	ZZ	169,8
0709 91 00	EG	107,0
	ZZ	107,0
0709 93 10	MA	35,7
	TR	106,4
	ZZ	71,1
0805 10 20	EG	44,2
	IL	64,0
	MA	48,9
	TN	51,2
	TR	74,9
	ZA	122,0
	ZZ	67,5
0805 20 10	IL	122,5
	MA	100,3
	ZZ	111,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	66,2
	IL	129,5
	JM	112,4
	KR	142,4
	MA	124,0
	TR	77,2
	US	134,0
	ZZ	112,2
0805 50 10	AL	39,1
	MA	71,7
	TR	66,5
	ZZ	59,1
0808 10 80	CN	129,2
	MK	30,3
	US	146,6
	ZZ	102,0
0808 30 90	AR	166,7
	CL	176,1
	CN	68,5
	TR	156,2
	US	125,8
	ZA	113,0
	ZZ	134,4

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

2013 m. lapkričio 20 d.

dėl lankstumo priemonės mobilizavimo

(2014/94/ES)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾, ypač į jo 27 punktą,

2013 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete lankstumo priemonė naudojama suteikti 134 049 037 EUR įsipareigojimų asignavimų pagal 1b išlaidų kategoriją sumą.

Ši suma naudojama Europos socialinio fondo finansavimui pagal 1b išlaidų kategoriją papildyti.

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

kadangi išnagrinėjus visas 1b išlaidų kategorijos asignavimų perskirstymo galimybes paaiškėjo būtinybė mobilizuoti lankstumo priemonę Europos Sąjungos bendrajame biudžete numatytam 2013 finansinių metų Europos socialinio fondo finansavimui papildyti 134 049 037 EUR suma, viršijant 1b išlaidų kategorijos viršutinę ribą, siekiant padidinti 2013 m. asignavimus Prancūzijai, Italijai ir Ispanijai bendra 150 000 000 EUR suma,

Priimta Strasbūre 2013 m. lapkričio 20 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkas

V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

2013 m. lapkričio 20 d.

dėl ES solidarumo fondo lėšų mobilizavimo

(2014/95/ES)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾, ypač į jo 26 punktą,

atsižvelgdami į 2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantį Europos Sąjungos solidarumo fondą ⁽²⁾,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Sąjunga įsteigė Europos Sąjungos solidarumo fondą (toliau – Fondas), parodydama solidarumą su nelaimių ištiktų regionų gyventojais;
- (2) 2006 m. gegužės 17 d. Tarpinstituciniame susitarime numatyta galimybė mobilizuoti Fondo lėšas neviršijant viršutinės metinės 1 mlrd. EUR ribos;
- (3) Reglamente (EB) Nr. 2012/2002 numatytos sąlygos, kuriomis galima mobilizuoti Fondo lėšas;
- (4) Rumunija pateikė paraišką mobilizuoti Fondo lėšas dėl sausros ir miškų gaisrų;

- (5) Vokietija, Austrija ir Čekija pateikė paraiškas mobilizuoti Fondo lėšas dėl potvynių,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

2013 finansinių metų Europos Sąjungos bendrajame biudžete iš Europos Sąjungos solidarumo fondo mobilizuojama 400 519 089 EUR išipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma.

2 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimtas Strasbūre 2013 m. lapkričio 20 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
M. SCHULZ

Tarybos vardu
Pirmininkas
V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 311, 2002 11 14, p. 3.

TARYBOS SPRENDIMAS

2014 m. vasario 18 d.

kuriuo pratęsiamas Sprendimo 2012/96/ES galiojimas

(2014/96/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 217 straipsnį,

atsižvelgdama į Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių partnerystės susitarimą, pasirašytą 2000 m. birželio 23 d. Kotonu ⁽¹⁾ (AKR ir ES partnerystės susitarimas) ir paskutinį kartą peržiūrėtą 2010 m. birželio 22 d. Uagadugu, Burkina Faso ⁽²⁾, ypač į jo 96 straipsnį;

atsižvelgdama į Taryboje susirinkusių valstybių narių Vyriausybių atstovų vidaus susitarimą dėl priemonių, kurių turi būti imtasi, ir tvarkos, kurios turi būti laikomasi siekiant įgyvendinti AKR ir EB partnerystės susitarimą ⁽³⁾, ypač į jo 3 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 2002/148/EB ⁽⁴⁾ buvo baigtos konsultacijos su Zimbabvės Respublika pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 96 straipsnio 2 dalies c punktą ir imtasi atitinkamų priemonių. Nuo tada tos atitinkamos priemonės buvo periodiškai iš dalies pakeičiamos ir peržiūrimas jų galiojimas;
- (2) siekdama patvirtinti Sąjungos išipareigojimą nuolat remti politinį procesą pagal Visuotinį politinį susitarimą, 2012 m. rugpjūčio 7 d. Taryba Sprendimu

2012/470/ES ⁽⁵⁾ nusprendė 12 mėnesių laikotarpiui pratęsti Sprendimo 2012/96/ES ⁽⁶⁾ galiojimą ir sustabdyti atitinkamų priemonių, kuriomis ribojamas bendradarbiavimas su Zimbabve pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 96 straipsnį, taikymą. 2013 m. rugpjūčio 9 d. Taryba Sprendimu 2013/428/ES ⁽⁷⁾ nusprendė toliau pratęsti Sprendimo 2012/96/ES galiojimą iki 2014 m. vasario 20 d. kartu paliekant galioti atitinkamų priemonių sustabdymą;

- (3) atsižvelgiant į Tarybos sutikimą toliau skatinti visapusiškai įgyvendinti pagrindines 2013 m. Zimbabvės Konstitucijos nuostatas ir likusias tarptautinių ir vidaus stebėtojų po 2013 m. liepos mėn. rinkimų pateiktas rekomendacijas dėl rinkimų reformos, Sprendimo 2012/96/ES galiojimas turėtų būti toliau pratęstas kartu paliekant galioti atitinkamų priemonių sustabdymą;
- (4) Sąjunga gali bet kuriuo metu peržiūrėti šį sprendimą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pratęsiamas Sprendimo 2012/96/ES ir jame numatytų atitinkamų priemonių galiojimas. Sprendimas 2012/96/ES nustoja galioti 2014 m. lapkričio 1 d.

Atitinkamų priemonių pagal Sprendimą 2012/96/ES taikymas išlieka sustabdytas. Jos nuolat peržiūrimos ir vėl pradėdamos taikyti, jei padėtis Zimbabvėje stipriai pablogėja.

⁽¹⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

⁽²⁾ OL L 287, 2010 11 4, p. 3.

⁽³⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 376.

⁽⁴⁾ 2002 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas 2002/148/EB, užbaigiantis konsultacijas su Zimbabve, remiantis AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsniu (OL L 50, 2002 2 21, p. 64).

⁽⁵⁾ 2012 m. rugpjūčio 7 d. Tarybos sprendimas 2012/470/ES, kuriuo pratęsiamas Sprendimo 2012/96/ES galiojimas ir sustabdomas Sprendime 2002/148/EB išdėstytų atitinkamų priemonių taikymas (OL L 213, 2012 8 10, p. 13).

⁽⁶⁾ 2012 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimas 2012/96/ES, kuriuo pritaikomos pirmą kartą Sprendime 2002/148/EB, užbaigiančiame konsultacijas su Zimbabve, remiantis AKR ir EB partnerystės susitarimo 96 straipsniu, nurodytos atitinkamos priemonės ir pratęsiamas jų taikymo laikotarpis (OL L 47, 2012 2 18, p. 47).

⁽⁷⁾ 2013 m. rugpjūčio 9 d. Tarybos sprendimas 2013/428/ES, kuriuo pratęsiamas Sprendimo 2012/96/ES galiojimas (OL L 217, 2013 8 13, p. 36).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2014 m. vasario 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
G. STOURNARAS

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

2013 m. lapkričio 18 d. Tarybos sprendimo 2014/15/ES dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos susitarimo, kuriuo nustatomos Gruzijos dalyvavimo Europos Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrosios sąlygos, pasirašymo ir sudarymo klaidų ištaisyimas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 14, 2014 m. sausio 18 d.)

Viršelis, turinys:

yra: „2014/15/ES

2013 m. lapkričio 18 d. Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos susitarimo, kuriuo nustatomos Gruzijos dalyvavimo Europos Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrosios sąlygos, pasirašymo ir sudarymo“,

turi būti: „**2013 m. lapkričio 18 d. Tarybos sprendimas 2014/15/BUSP dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos susitarimo, kuriuo nustatomos Gruzijos dalyvavimo Europos Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrosios sąlygos, pasirašymo ir sudarymo“.**

1 puslapis, pavadinimas:

yra:

„TARYBOS SPRENDIMAS

2013 m. lapkričio 18 d.

dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos susitarimo, kuriuo nustatomos Gruzijos dalyvavimo Europos Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrosios sąlygos, pasirašymo ir sudarymo

(2014/15/ES)“

turi būti:

„TARYBOS SPRENDIMAS 2014/15/BUSP

2013 m. lapkričio 18 d.

dėl Europos Sąjungos ir Gruzijos susitarimo, kuriuo nustatomos Gruzijos dalyvavimo Europos Sąjungos krizių valdymo operacijose bendrosios sąlygos, pasirašymo ir sudarymo“.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT